

NOTICE TO RESIDENTS (Français au revso)

Upcoming Sewer Main Construction - Roch Street to 327 Hawthorne Avenue

Starting the week of January 20, we will begin a two (2) week project to repair the aging sewer on your street to keep it functioning properly.

During construction

Your water, sewer and recycling and garbage collection services will be maintained throughout this project.

We ask that you and your family please stay away from the construction site for safety reasons. This project may also restrict some parking and traffic in your area. We understand that this may cause you some inconvenience and we thank you for your patience.

Once we have completed our work, we will restore any damaged boulevard and pavement areas as soon as possible.

Please contact 311 by phone with any project concerns or questions.

_



AVIS AUX RÉSIDENTS
(English on reverse)

Construction d'égout collecteur - De la rue Roch au 327, avenue Hawthorne

À compter de la semaine du 20 Janvier, nous commencerons un projet de deux (2) semaines pour réparer l'égout vieillissant de votre rue pour qu'il continue à fonctionner correctement.

Pendant les travaux

Vos services d'eau, d'égout, et de ramassage du recyclage et des déchets continueront pendant ce projet.

Nous vous demandons, à vous et à votre famille, de rester à l'écart du chantier pour des raisons de sécurité. Ce projet pourrait également restreindre le stationnement et la circulation dans votre zone. Nous comprenons que cela pourrait présenter un inconvénient pour vous, et nous vous remercions de votre patience.

Une fois que nous aurons terminé les travaux, nous réparerons toute zone endommagée du terre-plein, du trottoir et de la chaussée dès que possible.

Si vous avez des préoccupations ou des questions, veuillez composer le 311.